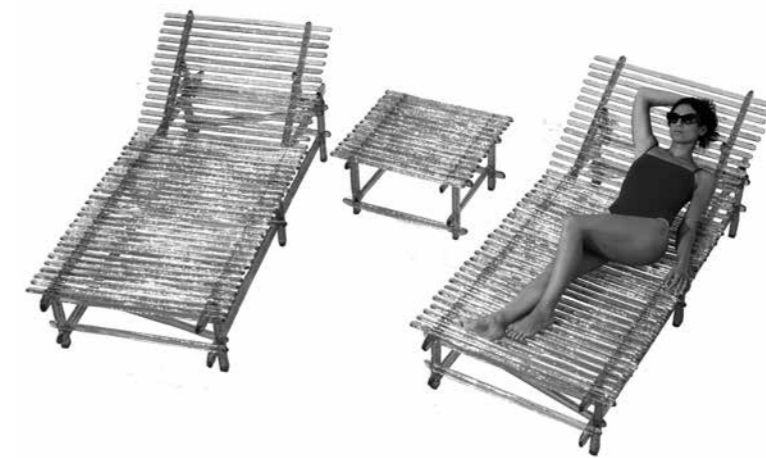


A'mare

Jacopo Foggini



Collezione composta da sedia, poltrona, panca, lettino, tavolino e tavoli realizzati con stecche di polycarbonato puro lavorate a mano. Il nome è A'mare, un gioco di parole che esprime l'amore insieme all'idea di solidificare l'acqua in oggetti preziosi.

Il mare e l'acqua diventano, con i loro magici riflessi, i protagonisti dello spazio abitato attraverso questi elementi d'arredo che sono paesaggi di accoglienza relax e comfort.

A collection composed of chair, armchair, bench, sun lounger, coffee table and tables realized with pure polycarbonate sticks made by hand. The name is A'mare, a play on words that expresses the love for designing together with the idea of solidifying water into precious objects.
Sea and water, with their stunning reflections, become the protagonists of the living space through these furniture pieces that are welcoming landscapes of relaxation and comfort.

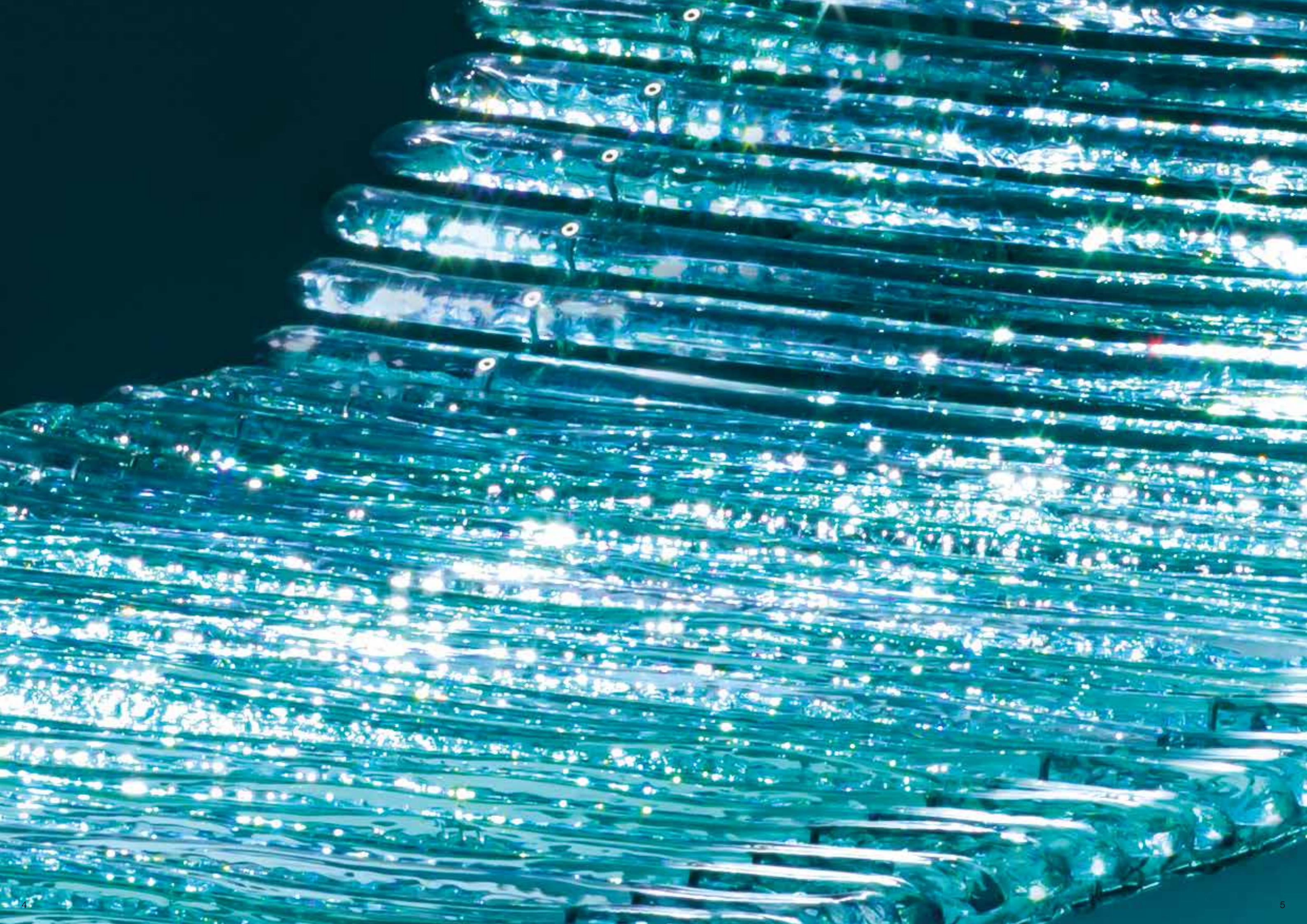
Collection composée d'une chaise, d'un fauteuil, d'un banc, d'un bain de soleil, d'une table basse et de diverses tables, réalisés à partir de lattes de polycarbonate pur produites artisanalement.

Cette collection s'intitule A'mare, un jeu de mots qui exprime l'amour du design ainsi que l'idée de figer l'eau en objets précieux.

La mer et l'eau deviennent, avec leurs reflets magiques, acteurs de l'espace ainsi aménagé au travers de ces éléments d'ameublement qui constituent autant de paysages offrant détente et de confort accueillant.

Eine Kollektion aus Tischen, Stühlen, Sesseln, Bänken, Liegen und Beistelltischen aus reinen von Hand gearbeiteten Polycarbonatleisten. Ihr Name ist A'mare, ein Wortspiel, dass die Liebe des Projekts zusammen mit der Idee von in wertvolle Objekte umgewandeltes, fest gewordenes Wasser ausdrückt.

Das Meer wird mit seinen magischen Spiegelungen, durch diese Möbel, die gleichzeitig eine Landschaft zur Geselligkeit, Relax und Komfort werden, der Protagonist des Lebensraums.







A'mare è concepita dello stesso materiale di cui si compone: il policarbonato.
Le stecche, realizzate a mano una ad una e rigide all'apparenza, sono disposte in serie, creando una
resistentissima trama elastica che regala il massimo comfort, grazie alla capacità di
resilienza del policarbonato.

A'mare was born from the same material of which it is composed: polycarbonate.
The sticks are handmade one by one and apparently rigid. They are arranged in series, to create a very resistant
elastic weave that provides the maximum comfort, thanks to the resilience of polycarbonate.



La conception d'A'mare est le fruit du matériau qui la compose : le polycarbonate.
Les lattes, fabriquées à la main une à une et d'apparence rigide, sont disposées de manière à créer une
trame élastique et résistante, offrant ainsi un maximum de confort grâce à la résilience du polycarbonate.

A'mare wird mit demselben Material, aus dem es besteht, konzipiert: Polykarbonat.
Die einzelnen, von Hand gefertigten Leisten, die scheinbar steif sind, werden aufgereiht angeordnet, bilden so ein
sehr resistentes, elastisches Geflecht, das dank der Resilienz des Polykarbonats einen maximalen Komfort bietet.



























La struttura è elementare e allo stesso tempo raffinatissima.

La trasparenza e la riflettenza del materiale sono la caratteristica principale del prodotto che se immerso nell'acqua scompare, se colpito dalla luce del sole o da altre fonti luminose, in certe angolazioni, può illuminarsi di infinite tonalità.

The structure is elementary but at the same time very refined.

The transparency and the reflectance of this material are the main characteristics of the product that if immersed in water disappears, if hit by sunlight or other light sources from certain angles, it can lit up with endless shades.

La structure apparaît élémentaire et très raffinée à la fois.

La transparence et la réflectance du matériau sont les principales caractéristiques du produit qui s'il est immergé dans l'eau, disparaît, et s'il est exposé à la lumière du soleil, s'éclaire avec des nuances infinies.

Die Struktur ist sehr simpel und raffiniert zugleich.

Die Transparenz und die Leuchtkraft des Materials sind die Haupteigenschaften des Produkts, das im Wasser stehend fast verschwindet und unter Sonneneinstrahlung oder anderen Lichtquellen in den verschiedensten Blickwinkeln in unendlichen Nuancen erstrahlt.













Le caratteristiche della leggera elasticità e dell'altissima tenuta di ogni stecca e le generose dimensioni dei lettini assicurano un comfort inedito e assoluto.

The characteristics of its slight elasticity, the high endurance of each stick and the generous dimensions of the sun loungers, assure an unprecedented and absolute comfort.

La légère élasticité et la très haute résistance de chaque latte ainsi que les dimensions généreuses des bains de soleil leur assurent un confort absolu sans précédent.

Die Eigenschaften der leichten Elastizität und der hohen Tragkraft einer jeden Verstrebung garantieren zusammen mit den großzügigen Maßen der Liegen einen nie dagewesenen, absoluten Komfort.



I rivestimenti dei cuscini optional sono realizzati in uno speciale tessuto in fibra con una texture irregolare e mélange.
La speciale materia resiste alla luce diretta del sole, è trattata per essere idrorepellente ed antimacchia.
Un colore unico "verde-blu", come i toni dell'acqua.

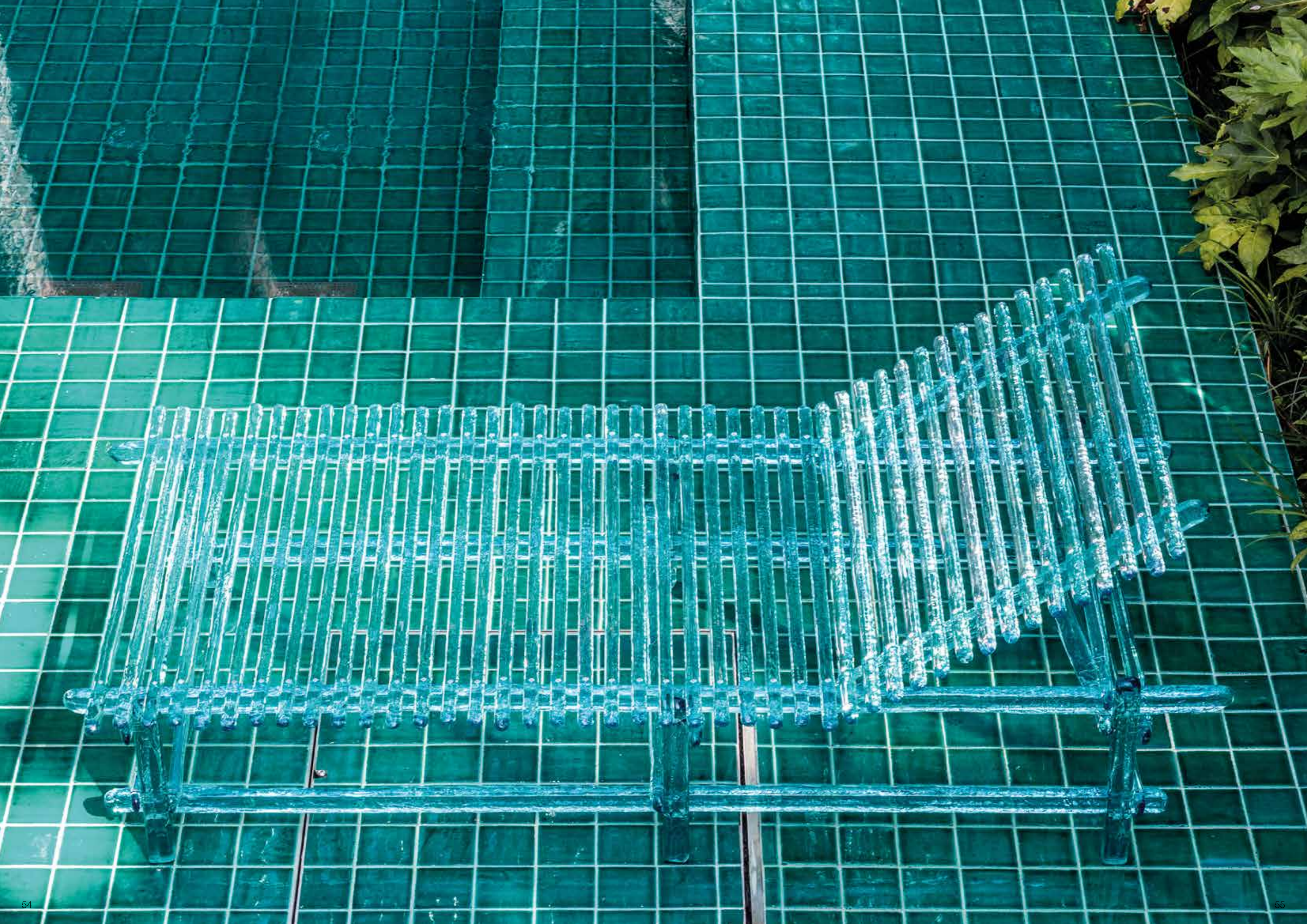
The cushion upholsteries are made of a special acrylic fiber fabric, with an irregular and mélange texture. The special material is resistant to light and stains, and is treated to be water repellent. A "green-blue" color, like the shades of water, is the ideal covering for the A'mare collection.

Les housses des coussins en option sont faites d'un tissu spécial en fibre, avec une texture irrégulière et chinée.
Ce matériau unique résiste à la lumière du soleil, est traité pour être hydrofuge et résistant aux taches.
Une couleur unique "vert-bleu", comme les nuances de l'eau.

Die Bezüge der zusätzlich erhältlichen Kissen sind aus einer speziellen Faser mit einer unregelmäßigen Melangetextur. Dieses besondere Material ist resistent gegen eine direkte Sonneneinstrahlung und ist wasser- und schmutzabweisend. In einer einzigen Farbe "grün-blau" wie die Farben des Wassers.























La collezione A'mare ha tutte le caratteristiche dei valori di universalità d'uso dei prodotti Edra. Creata per durare nel tempo, A'mare si inserisce con disinvoltura anche negli spazi interni, data la purezza della sua estetica.

A'mare collection meets all the values of universality of use of the Edra collection. Created to last over time, A'mare fits easily into interior spaces, given the purity of its aesthetics.

La collection A'mare s'adapte à toutes les utilisations, à l'instar de l'ensemble des produits edra. Créée pour durer dans le temps et compte tenu de la pureté de son esthétique, A'mare s'intègre facilement dans les espaces intérieurs.

Die Kollektion A'mare besitzt alle Eigenschaften der universalen Einsatzmöglichkeiten der Produkte von Edra. Dazu geschaffen, die Zeiten zu überdauern, passt A'mare mit seiner ästhetischen Reinheit mit Leichtigkeit auch in alle Innenräume.

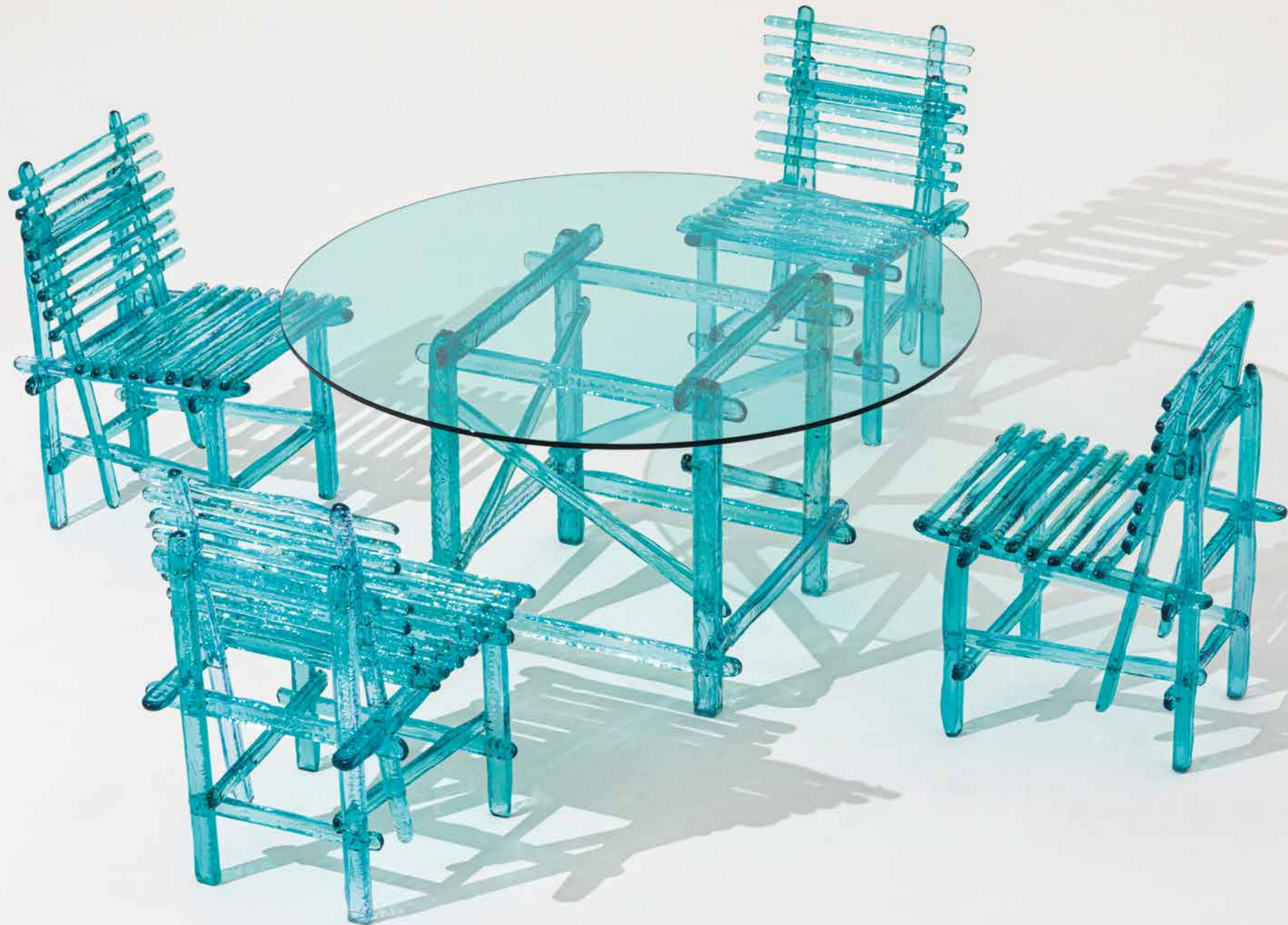


















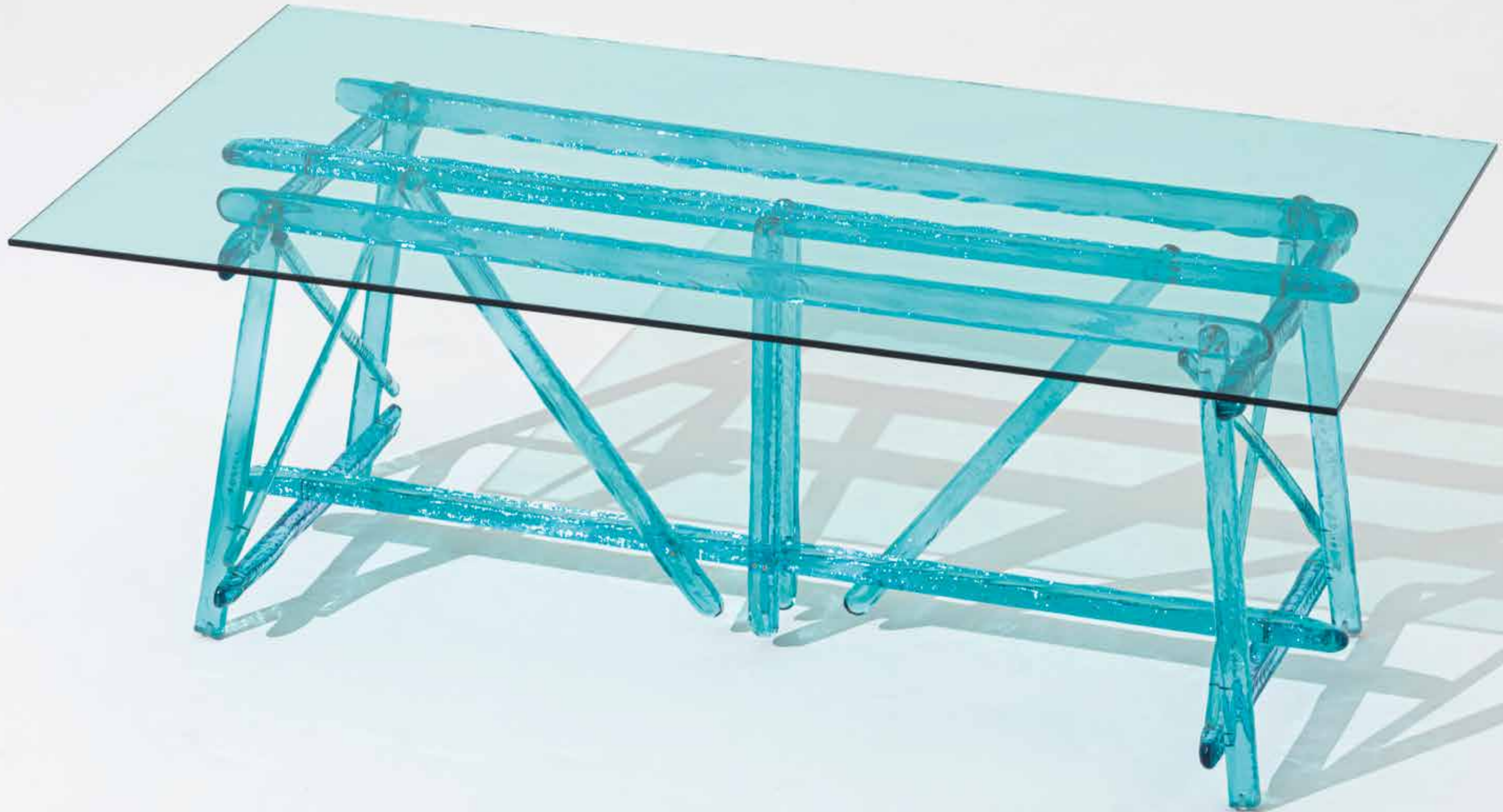


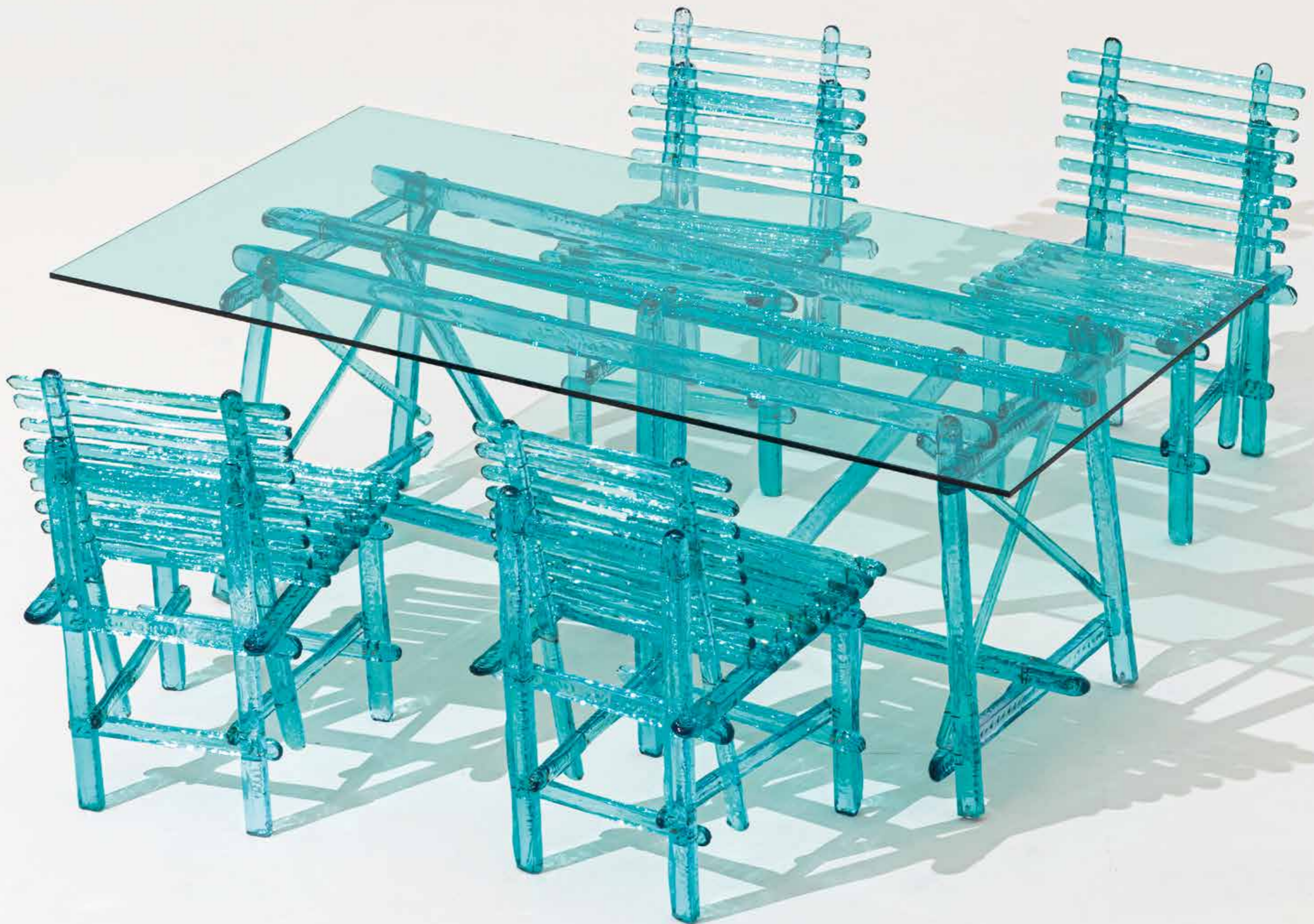
Il policarbonato irregolare, solido e flessibile diventa fluido e liquido alla vista.
Il suo accostamento con il vetro perfetto e trasparente dà vita a tavoli di grande armonia,
leggerezza ed eleganza.

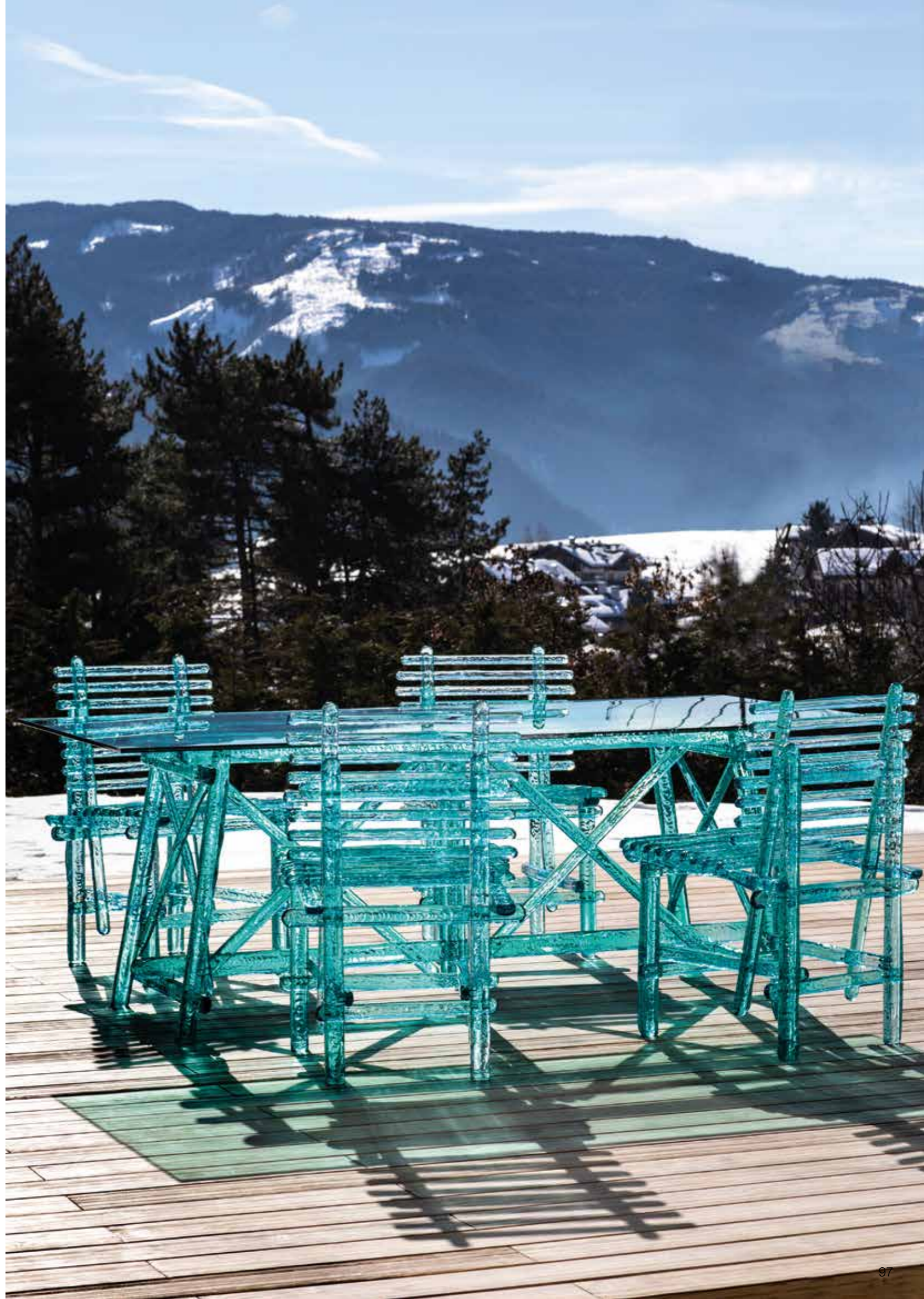
The irregular, solid and flexible polycarbonate becomes fluid and liquid at sight. Its combination with flawless and transparent glass, gives life to tables of great harmony, lightness and elegance.

Le polycarbonate, irrégulier, solide et flexible, produit un effet fluide et liquide à première vue.
Sa combinaison parfaite et transparente avec le verre donne vie, légèreté et élégance à des tables d'une grande harmonie.

Das irreguläre, stabile und zugleich flexible Polykarbonat wird vor unseren Augen fließend und flüssig.
Zusammen mit einem perfekten, transparenten Glas entstehen Tische von großer Harmonie,
Leichtigkeit und Eleganz.









Specifiche tecniche
Technical informations
Caractéristiques techniques
Technische Eigenschaften

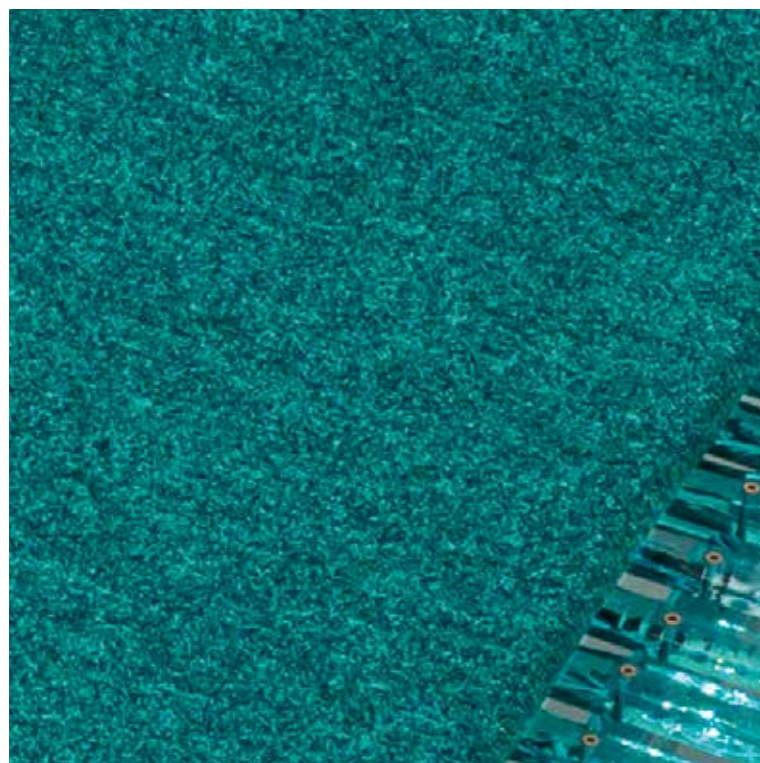
A' mare

I rivestimenti dei cuscini sono realizzati in uno speciale tessuto in fibra di acrilico tinto in massa con una texture irregolare e mélange. La speciale materia resiste alla luce diretta del sole, è trattata per essere idrorepellente ed antimacchia. Un colore unico "verde-blu", come i toni dell'acqua, è il rivestimento ideale per la collezione A'mare.

The cushion upholsteries are made of a special acrylic fiber fabric, with an irregular and mélange texture. The special material is resistant to light and stains and is treated to be water repellent. A "green-blue" color, like the shades of water, is the ideal covering for the A'mare collection.

Les housses de coussin sont faites d'un tissu spécial en fibre acrylique teinté dans la masse, avec une texture irrégulière et chinée. Ce matériau unique résiste à la lumière du soleil, est traité pour être hydrofuge et résistant aux taches. Une couleur unique "vert-bleu", comme les nuances de l'eau, est le revêtement idéal pour la collection A'mare.


Die Bezüge der Kissen werden mit einer besonderen durchgefärbten Acrylfaser mit einer unregelmäßigen Melangetextur realisiert. Das besondere Material ist resistent gegen eine direkte Sonneneinstrahlung, und ist wasser- und schmutzabweisend. In einer einzigen Farbe "grün-blau" wie die Farben des Wassers, ist es der ideale Bezug für die Kollektion A'mare.



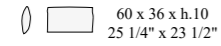
AMR020CU
cuscino seduta poltrona
armchair seat cushion
coussin d'assise fauteuil
Sitzkissen für Sessel



AMR040ML
materassino lettino
prendisole
sun lounger mat
matelas bain de soleil
Auflage für Sonnenliege



AMR040CL
cuscino poggiatesta
lettino prendisole
sun lounger
headrest cushion
coussin repose-tête bain
de soleil
Kopfstützenkissen für
Sonnenliege



A' mare

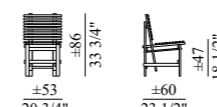
Collezione composta da sedia, poltrona, panca, lettino, tavolino e tavoli.
Realizzati a mano con stecche in policarbonato, volutamente irregolari nella sezione per ottenere superfici eterogenee percepibili solo al tatto. Le varie stecche vengono aggregate seguendo trame molto elementari con l'aiuto di apposite viti. I tavoli sono completati da piani in vetro nello spessore di mm.12

A collection consisting of chair, armchair, bench, sun lounger, coffee table and tables. Handmade with polycarbonate sticks, deliberately irregular to obtain heterogeneous surfaces, that can be perceived only by touch. The various sticks are joined following a very elementary structure, with the help of special screws. The tables are completed with 12 mm thick glass tops.

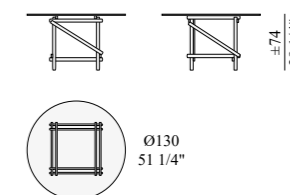
Collection composée de chaise, fauteuil, banc, lit bébé, table basse et diverses tables.
Fabriqué à la main avec des lattes en polycarbonate, volontairement irrégulières dans la section pour obtenir des surfaces hétérogènes perceptibles uniquement au toucher. Les différentes lattes sont assemblées selon une trame élémentaire à l'aide de vis spéciales. Les tables sont complétées par des plateaux en verre de 12 mm d'épaisseur.

Eine Kollektion aus Stühlen, Sesseln, Bänken, Liegen, Beistelltischen und Tischen.
Handarbeit mit Polykarbonatleisten, die gewollt unregelmäßig sind, um heterogene Oberflächen zu erhalten, die nur beim Anfassen gespürt werden. Die verschiedenen Leisten werden mit sehr einfachen Verstrebungen verarbeitet und mit besonderen Schrauben fixiert. Die Tische haben zusätzlich eine 12 mm starke Glasplatte.

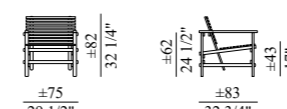
AMR010
sedia
chair
chaise
Stuhl



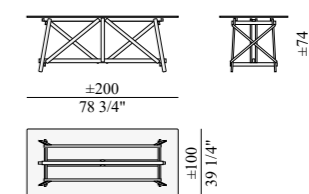
AMR060T
tavolo
table
table
Tisch



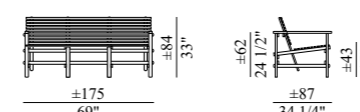
AMR020
poltrona
armchair
fauteuil
Sessel



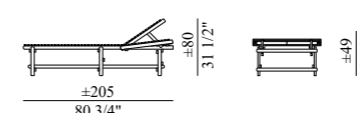
AMR070T
tavolo
table
table
Tisch



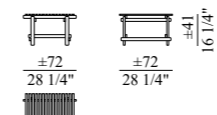
AMR030
panca
bench
banc
Bank



AMR040
lettino prendisole
sun lounger
lit de bronzage
Sonnenliege



AMR050T
tavolino
coffee table
table basse
Beistelltisch



Edra desidera ringraziare tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo catalogo: i collaboratori dell'azienda, gli autori dei progetti, i prototipisti, i rivenditori, i giornalisti, i fotografi e i proprietari delle case fotografate.

Il loro contributo è stato determinante per questo lavoro e sinceramente apprezzato. Solo grazie a queste alte professionalità è stato possibile portare a termine un progetto così importante.

Edra would like to thank all those who contributed to the creation of this catalogue: the company collaborators, the authors of the projects, the prototypers, the retailers, the journalists, the photographers and the owners of the houses. Their contribution has been crucial to this work and sincerely appreciated. Only thanks to these high levels of professionalism was it possible to complete such an important project.

edra tient à remercier tous ceux qui ont contribué à la création de ce catalogue: les collaborateurs de l'entreprise, les auteurs des projets, les prototypistes, les revendeurs agréés, les journalistes, les photographes et les propriétaires des maisons photographiées. Leur contribution a été déterminante dans ce travail et sincèrement appréciée.

Ce n'est que grâce à ce haut niveau de professionnalisme qu'il a été possible de mener à bien un projet aussi important.

Edra möchte all denen danken, die an der Realisation dieses Katalogs mitgewirkt haben: den Mitarbeitern, den Autoren der Projekte, Prototypenentwicklern, Händlern, Journalisten, Fotografen und den Eigentümern der abgebildeten Häuser. Ihr Beitrag war ausschlaggebend für dieses Werk und wird ehrlich geschätzt. Nur dank der hohen Professionalität war es möglich dieses bedeutende Projekt zu vollenden.